

Ici et ailleurs... = Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... = Aus aller Welt

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1960)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-798705>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



« RECO »,
REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL

« Recosablé » Minicare
Modèle Brigitte, Cannes

Ici et ailleurs...
Here, there and everywhere...
De aquí y acullá...
Aus aller Welt...



« RECO »,
REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL

Popeline unie
Plain poplin
Modèle Henri Pilet, Paris

« RECO »,
REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL

Batiste brodée Minicare
Minicare embroidered batist
Modèle Marinelli, Nice
Photo de Toledo




« RECO »,
REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL

Batiste Minicare brodée
Minicare embroidered batist
Modèle Dorjac, Paris



Model by MARTY & CO., ZURICH
Fabric by SWISS NET COMP. LTD.,
MUNCHWILEN





Model by MARTY & CO., ZURICH
Fabric by HEER & CO. LTD., THALWIL

Modèle EL-EL S. A., ZURICH

Satin doupion «Tivoli» de
«Tivoli» pure silk doupion satin by
«Tivoli» reinseidener Doupion Satin von
ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL



Photo Lutz

Grande robe du soir confectionnée par
Gala gown manufactured by
Grosses Abendkleid konfektioniert durch

EL-EL S. A., ZURICH

Twill pure soie imprimé, corsage brodé
Pure silk printed twill, embroidered bodice
Bedruckter, reinsidener Twill; Oberteil bestickt



Photo Lutz



Photo Lutz

Modèle EUGEN BRAUNSCHWEIG S. A., ZURICH

Peau de soie doupionnée (pure soie / pure silk / seda pura / reine Seide)

S. A. STÜNZI FILS, HORGEN



Modèle GACK, ZURICH

Satin shantung de
Shantung satin by
Raso shantung de
Satin Shantung von

S. A. STÜNZI FILS, HORGEN

Photo Rév



Modèle GACK, ZURICH

Satin organdi pure soie de
 Pure silk organdy satin by
 Raso organdi pura seda de
 Organdy Satin aus reiner Seide von

ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL



Modèle GACK, ZURICH

Satin organdi pure soie de
 Pure silk organdy satin by
 Raso organdi pura seda de
 Organdy Satin aus reiner Seide von

ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL



Modèle GACK, ZURICH

Photo Rév

Guipure lourde de
Heavy guipure by
Encaje de guipur pesado de
Schwere Guipure-Spitze von

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL



Modèle EUGEN BRAUNSCHWEIG S. A., ZURICH

Photo Lutz

Tissu « bégé »-Aquarelle, pure soie de
Pure silk « bégé »-Aquarelle fabric by
Tejido « bégé »-Aquarelle pura seda de
Reinseidenes « bégé »-Aquarelle Gewebe von

« bégé », BERTHOLD GUGGENHEIM FILS & CIE, ZURICH



Photo Lutz

Modèle EUGEN BRAUNSCHWEIG S. A., ZURICH

Taffetas chiffon pure soie de
 Pure silk chiffon taffeta by
 Tafetán chiffón de pura seda de
 Taffetas Chiffon aus reiner Seide von

ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

Modèle EUGEN BRAUNSCHWEIG S. A., ZURICH

Tissu chiné pure soie de
 Warp printed pure silk fabric by
 Tejido de pura seda estampado sobre urdimbre de
 Kettdruck auf reiner Seide von

ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

Photo Lutz





Modèle KÄTE SCHENKEL-ECKERT, HORN

Pyjama et saut de lit assorti en broderie Minicare de
Pyjamas with matching negligé in Minicare embroidery by
Pijama y négligé haciendo juego en encaje Minicare de
Schlafanzug mit Hausmäntelchen in Minicare Stickerei von

JACOB ROHNER AG., REBSTEIN



Modèle MODEN S. A., MONTREUX
« SAMODE »

Blouse « Nouvelle Vague » en batiste et broderie de Saint-Gall
« Nouvelle Vague » blouse in batist and Saint-Gall embroidery
Blusa « Nouvelle Vague » en batista y bordado de San-Galo
Bluse « Nouvelle Vague » in Batist und Sankt-Galler Stickerei



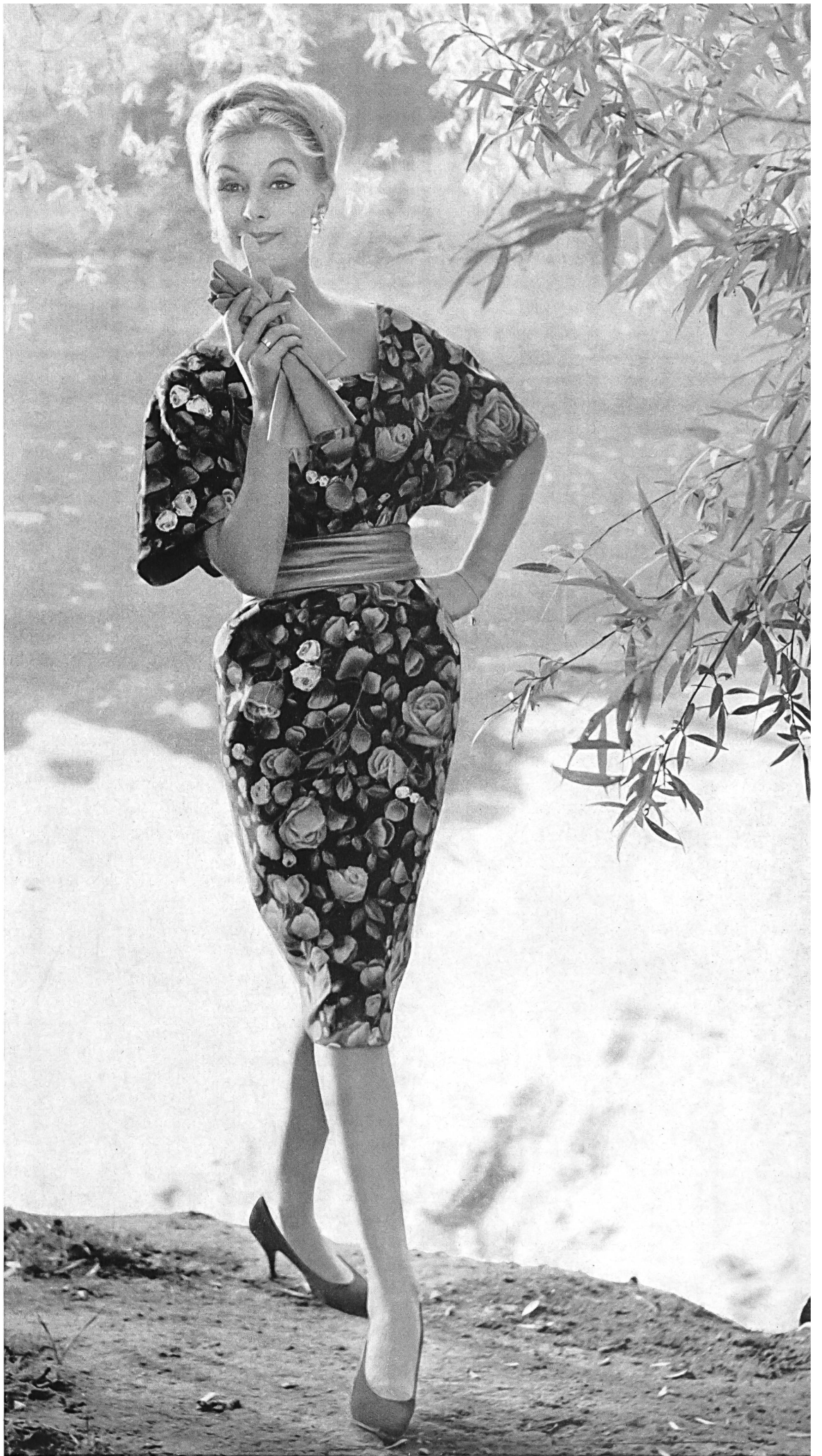
ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

Cloqué façonné mode acétate et viscose
 Fashionable figured acetate and viscose fabric with
 raised designs
 Modèle N. V. Japonnenindustrie E. Herz,
 Amsterdam



« WASCO », WALTER SCHRANK & CO.,
 SAINT-GALL

Tissu brodé vert
 Grüner Stickereistoff
 Modèle Toni Schiesser, Frankfurt/M.
 Photo F. C. Gundlach



SEIDENWEBEREIEN
GEBRÜDER NÄF AG.,
ZÜRICH

Soie hironnelle imprimée (pure
soie)
Bedruckte reine Seide (Hironnelle)
Modèle Werth-Modelle, Berlin



« bégé »,
BERTHOLD GUGGENHEIM SOHN & CO.,
ZURICH

Tissu « bégé »-Oki Ama, pure soie
 « bégé »-Oki Ama silk fabric
 Modèle A. B. Modelia, Malmö
 Photo Georg Oddner



« bégé »,
BERTHOLD GUGGENHEIM SOHN & CO.,
ZURICH

Tissu « bégé »-Aquarelle, pure soie
 « bégé Aquarelle » reinseidenes Gewebe
 Modèle Irmgard Alexandrowitsch, Berlin

« bégé », BERTHOLD GUGGENHEIM SOHN & CO., ZURICH

Tissu « bégé »-Rivoli, jacquard bouclé
« bégé »-Rivoli bouclé Jacquard Gewebe
Modèle Susanne Erichsen Modelle G.m.b.H., Berlin
Photo Schnell Dürrast



PUBLICATIONS

OF THE SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE
ZURICH-LAUSANNE

« *Swiss Industry and Trade* » :

Surveys Switzerland's economic situation and development ; gives general information concerning her industry, trade and national life. Issued three times yearly in English, French, German, Italian and Spanish. Special edition for USA : *Switzerland-USA*.

Abroad : Two year subscription rate : S. frs. 10.—.

« *Swiss Technics* » :

A journal edited in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers in Zurich. Notes on Swiss technical innovations. Articles concerning the construction of new machines, etc.

Issued three times yearly in English, French, Spanish, Portuguese, German and Italian.

Abroad : Two year subscription rate : S. frs. 15.—.

« *Textiles Suisses* » :

A specialised trade journal, richly illustrated, giving information on all matters concerning the clothing and fashion trades following the latest developments in the textile trade.

A quarterly publication issued in four editions : English, French, Spanish and German.

Abroad : Annual subscription rate : S. frs. 30.—.

« *Directory of Swiss Manufacturers and Producers* » :

Published in English, French and German. Contains addresses of Swiss industrial firms ; classified indexes of products, branches of industry and firms.

Price : S. frs. 24.—, postage paid.

Booklet « Switzerland and her Industries » :

Giving a brief general survey of Switzerland, her institutions, national economy and industries and containing numerous illustrations. Editions available in English, Italian, Spanish, German, French, Dutch and Arab.

Price : S. frs. 2.50.

« *Informations Economiques* » :

A weekly newspaper on foreign trade.

Contains information on foreign markets, commercial methods, business possibilities, traffic in goods and payments.

Appears once a week in two languages (French and German).

Annual subscription rate : Abroad S. frs. 30.—.

For all information please write to :

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE

Rue Bellefontaine 18

LAUSANNE

Telephone (021) 22 33 33